



# 美籍華裔女飛行員在二戰期間為國飛行

霧谷飛鴻 Shaoli 美國駐華大使館 2024-05-21



1932年李月英在她駕駛的飛機前留影(圖片來源:公共領域)

在二戰期間，許多美國華裔女子克服了種族和性別歧視，毅然從軍，捍衛國家免受法西斯侵略並援助盟國，涌現出很多可歌可泣的故事。李月英(Hazel Ying Lee)是她們中的一位杰出代表。她短暫而非凡的一生中取得的成就不僅是對她個人勇氣和毅力的肯定，也是對種族和性別偏見的挑戰。她的故事尤其鼓舞了眾多女性和少數族裔，讓他們相信自己可以克服任何困難，追求自己的夢想，創造屬於自己的輝煌。

1912年8月24日，李月英出生於美國俄勒岡州的波特蘭市，祖籍廣東台山市大江鎮水樓村。她父親是一名進出口商人，母親為家庭主婦。在八個孩子中，李月英排行第二。

1929年高中畢業後，李月英在波特蘭市的H·列比斯百貨公司擔任電梯操作員，並在那里的庫房工作。在當時充滿種族和性別歧視的環境中，這是華裔女性被許可從事的少數工作之一。19歲時，李月英發現自己對航空充滿了向往。她迷戀速度，喜歡飛機引擎有規律的轟鳴聲。她常常仰望蒼穹，並向朋友表示她要成為美國第一個擁有飛行員執照的亞裔美國女性。

儘管面臨家人的反對，李月英毅然加入了由中華慈善總會資助的波特蘭華人飛行俱樂部。這個俱樂部培訓年輕的華裔美國人成為飛行員，為中國抗日戰爭做準備。李月英對此充滿激情，希望自己也能成為其中一員。

然而，當時社會對女性飛行員持有懷疑和偏見，但李月英並沒有因此而退縮。她決心通過自己的努力來證明自己的能力和價值。在飛行學校期間，她接受了嚴格的訓練。

1932年10月24日，李月英通過了嚴格的飛行員考試，並獲得了私人飛行員執照，成為了第一位在美國取得此資格的美籍華裔女性。她的執照文件上描述她為一名身高5英尺3英寸、體重117磅的女性。11月1日，《俄勒岡日報》以“波特蘭電梯女孩掌握飛行並獲得執照”為標題報道了李月英的成就。報道稱：“H·列比斯百貨公司的五樓對於20歲的電梯操作員李月英(Hazel Lee)來說不夠高，所以她一大早就起床學習駕駛飛機……李小姐一年前乘坐飛機後，引發了興趣，現在她已經成了一名飛行員了，她計劃有一天前往中國，激勵那里的女性也對航空產生興趣。”

李月英在模擬飛行訓練器上訓練後回顧自己的表現(圖片來源:公共領域)

在接下來的幾年里，李月英不僅在中國駕駛飛機，還成為婦女空軍服務飛行隊(Women Air-

force Service Pilots, 簡稱 WASP)中的一員，為美國二戰貢獻了自我。1942年成立的婦女空軍服務飛行隊為了應對當時美國空軍面臨的男性飛行員短缺問題，開始招募女性飛行員。儘管當時有超過2.5萬名女性申請，但只有1830人被錄取接受飛行訓練，其中有1074人完成培訓。在兩年時間里，這些飛行員幾乎駕駛了所有類型的飛機。她們的主要工作是在基地之間運送飛機，測試新飛機，培訓男性飛行員，並將受損的飛機飛回基地進行維修。她們在惡劣的天氣下飛行，夜間在沒有照明的跑道上降落。

有一天，李月英執行任務時在德克薩斯州上空飛行，當時她的發動機發生了故障，迫降在一片農田里。當李月英從飛機上下來時，被誤認為是日本人，一個農夫抄起乾草叉向她衝過來。李月英說：“不，我是美國人。”對於這些農夫來說，這簡直難以置信——他們無法相信李月英是美籍華人，更不用說是華裔女飛行員了。誤會消除後，李月英很快就回到了飛行基地，這次經歷也成為 WASP 的一個歷史經典。

對於李月英來說，駕駛飛機不僅象徵着飛行，還象徵着她在地面上所沒有的自由。在天空中，沒有人能看到她的種族和性別，這讓她感到

無比的自由。

不幸的是，1944年11月23日，在執行任務時，李月英駕駛的飛機與另一架飛機意外相撞並起火墜毀在跑道上。因傷勢過重，李月英于11月25日在醫院不治身亡，享年32歲。美國聯邦航空管理局的聲明顯示，“在參與 WASP 計劃的1,102名女性中，有38人在服役期間殉國，李月英是最後一個。”

作為第一位亞裔美國女戰鬥機飛行員，李月英在為保家衛國的飛行生涯中，拒絕受到性別、種族等各種限制而無畏前行。近年來，她的英勇事迹漸漸為人所知。美國作家蘇珊·泰特·安克尼(Susan Tate Ankeny)在她最近出版的長篇傳記《美國飛行女孩：李月英的真實故事》(American Flygirl) 敘述了這位二戰期間鮮為人知的傳奇人物如何打破種族和性別障礙，成為美國英雄的故事。

### 美洲華人博物館獲珍貴捐贈 美首位華裔女飛行員照片勳章

本報記者張雲雲的報導

美洲華人博物館近日收到一份非常珍貴的私人捐贈，是美國空軍第一位華裔女飛行員李月英的飛行員執照、二戰勳章和飛行日記等。這批珍貴物品由李月英的孫子捐贈，將成為美洲華人博物館的永久收藏。這批珍貴物品包括：李月英的飛行員執照、二戰勳章、飛行日記、以及她與家人、朋友的照片。這些物品不僅是李月英個人歷史的見證，也是美國空軍第一位華裔女飛行員的珍貴遺產。美洲華人博物館館長表示，這批珍貴物品的捐贈，是博物館歷史上的一件大事。這批珍貴物品將成為美洲華人博物館的永久收藏，並將向公眾展示。這批珍貴物品的捐贈，是美洲華人博物館歷史上的一件大事。這批珍貴物品將成為美洲華人博物館的永久收藏，並將向公眾展示。



金國威(Jimmy Chin)是當代美國一位著名的華裔探險家、攝影師和電影製作人。他於1973年出生在美國明尼蘇達州曼卡托市的一個中國移民家庭。父親祖籍浙江省溫州市，母親來自黑龍江省哈爾濱市，父母兩人都曾是曼卡托市圖書館的普通職員。

金國威在一次接受媒體採訪時提到，像很多中國移民父母一樣，父母希望他長大後能成為一位醫生或工程師，但是他從小就無比喜歡各種野外探險活動。1992年高中畢業後他入讀明州的卡爾頓學院(Carlton College)，並於1996年在那里獲得了亞洲研究(Asian Studies)的學士學位。也正是在卡爾頓學院讀書時，他愛上了攝影，並第一次接觸到攀岩，從此迷上了這項看不到任何“錢途”的活動。大學畢業後，他不顧父母的反對，投身攀岩運動，和一群攀岩發燒友浪迹美國西部的高山峻嶺。他在社交媒體上承認，他曾靠平時打零工，晚上睡在小車里達七年之久，為的是能繼續和同伴們一起在野外攀岩。



# 金國威:當代華人探險家

霧谷飛鴻 Shaoli 美國駐華大使館 2024-05-22

頓學院讀書時，他愛上了攝影，並第一次接觸到攀岩，從此迷上了這項看不到任何“錢途”的活動。大學畢業後，他不顧父母的反對，投身攀岩運動，和一群攀岩發燒友浪迹美國西部的高山峻嶺。他在社交媒體上承認，他曾靠平時打零工，晚上睡在小車里達七年之久，為的是能繼續和同伴們一起在野外攀岩。

金國威受邀在著名的密歇根大學發表演講 (Wikipedia/U. of Michigan)

由於一次偶然機會，金國威的職業生涯出現了轉機。1999年，他和幾個攀岩好友登上了位於加州優勝美地國家公園(Yosemite National Park)的首長岩(El Capitan)的頂峰宿營。當第二天晨光沐浴時，金國威俯身拍攝了他的朋友布雷迪在睡袋里酣睡的照片——他將這張照片首次發佈在網上，無意之中這張圖片被戶外探險服裝製造商 Mountain Hardwear 看上，以500美元的價格買下。從此，作為一個將探險和攝影結合起來的實地攝影師，他開始了他職業生涯的騰飛。二十多年來，他是著名的《國家地理雜誌》和《紐約時報》等刊物的特邀攝影師，拍攝了一系列世界上最具挑戰性山峰的壯麗景象，展示了他對冒險和探索自然的獨特視角。

與此同時，作為登山探險家的金國威多次參加了在中國西藏、尼泊爾、巴芬島、婆羅洲、馬里、乍得、皮特凱恩群島、南極洲和諸多偏遠地區的探索性攀岩、登山和滑雪探險，其中包括：

★ 2002年，他受邀參加國家地理探險隊，與 Galen Rowell, Rick Ridgeway 和 Conrad Anker 一起在無人援助的情況下穿越西藏偏遠的羌塘高原。這次探險

在《國家地理》2003年4月號中得到了專題報導。

★ 2006年10月，他與同伴 Kit DesLauriers 和 Rob DesLauriers 一起成功登上了珠穆朗瑪峰，然後他們從珠穆朗瑪峰頂上開始滑雪而下，他成為美國首次成功完成這項壯舉的三人之一。

★ 2007年，他與同伴 Mark Synnott, Conrad Anker 和 Alex Honnold 一起前往婆羅洲，在海拔14000英尺(4267米)的京那巴魯山首次攀上了2500英尺(762米)高的懸崖高山巨壁。

★ 2017年，他和同伴 Conrad Anker 在南極洲毛德皇后地的烏爾維塔納峰(Ulvetanna Peak)開闢了一條新路線，名為“狼牙”(The Wolf's Fang)。

★ 2020年，他和同伴 Conrad Anker, Jim Morrison 和 Hilaree Nelson 在一日內攀上了南極洲最高峰文森山後滑雪而下。

除了攝影和探險，近十年來金國威還以他的電影製作聞名。2015年，他和妻子共同執導了備受讚譽的紀錄片《梅魯》(Meru)，記錄了他和他的團隊征服喜馬拉雅山梅魯峰上鯊魚鰭路線的嘗試。該片廣受讚譽，並在聖丹斯(Sundance)電影節上獲得了觀眾獎。

攀岩手亞歷克斯·霍諾德(Alex Honnold)在優勝美地國家公園的首長岩上徒手攀岩 (Wikipedia / Fox Sports)

2018年，作為攝影師和製片人，金國威和妻子再度合作，導演出品了專題紀錄片《徒手攀岩》(Free Solo)。這部影片跟隨攀岩高手亞歷克斯·霍諾德(Alex Honnold) 試圖在優勝美地國家公園的首長岩上進行徒手攀岩的過程。首長岩是一塊高914米的幾乎垂直的岩石，攀岩過程沒有使用繩索或任何安全設備。《徒



手攀岩》在全國影院播放後獲得了廣泛好評和票房成功，並於2019年獲得奧斯卡最佳紀錄片獎，使金國威的作品受到了全球觀眾的關注。

如今 Jimmy Chin 這個名字已是世界頂級的冒險攝影的代名詞，同時也是新一代華裔大膽定義人生成功的新路徑。金國威的作品通過令人驚嘆的實地攝影和引人入勝的敘事，探索人類成就與自然世界的交匯點。在他的職業生涯中，不管是作為一名攝影師、探險家，還是電影製片人，他一直以他的勇氣、創造力以及對工作的執著繼續激勵着世界各地的讀者 and 觀眾。

